

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 09.10.2015

Versionumero 14

Tarkistus: 25.07.2015

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **1.1 Tuotetunniste**
- **Kauppanimike:** Certanium 284 3.25mm 22066
- **Artikkelinumero:** 22066
- **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**  
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Aineen / valmisteiden käyttö** Metallinkäsittelyaine
- **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
- **Valmistaja/toimittaja:**  
Jasper Oy  
Kolmenkulmantie 20  
33470 Ylöjärvi  
  
Puh 03-3450 580  
Fax 03-3451 075  
Sähköposti [jasper@kenttuotteet.fi](mailto:jasper@kenttuotteet.fi)  
[www.kenttuotteet.fi](http://www.kenttuotteet.fi)  
Hätä tiedonanto: 09-471 977 (Valtakunnallinen myrkytystietokeskus)
- **1.4 Häät puhelinnumero:** Puh 09-471 977

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**



GHS08 terveysvaara

Carc. 2 H351 Epäillään aiheuttavan syöpää.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Ärsyttää ihoa.

Eye Irrit. 2 H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

- **Luokitus direktiivin 67/548/ETY tai direktiivin 1999/45/EY mukaisesti**
- Tarpeeton.



Xn; Haitallinen

R40: Epäillään aiheuttavan syöpäsairauden vaaraa.

- **Erikoisseloste ihmisiä ja ympäristöä koskevista vaaroista:**

Tuote on Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaisen merkintävelvollisuuden alainen direktiivin "Yleinen luokitusdirektiivi EU:n valmisteille" viimeksi korjatun version mukaisesti.

- **Luokitusjärjestelmä:**

Luokitus vastaa voimassaolevaa EU-listaa, sitä on kuitenkin täydennetty ammattikirjallisuudesta ja yrityksiltä saaduilla tiedoilla.

- **2.2 Merkinnät**

- **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti tarpeeton**
- **Varoitusmerkit**



GHS07



GHS08

- **Huomiosana** Varoitus

- **Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:**  
Titanium dioxide

(jatkuu sivulla 2)

SFJ

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 09.10.2015

Versionumero 14

Tarkistus: 25.07.2015

**Kauppanimike: Certanium 284 3.25mm 22066**

(jatkuu sivulla 1)

**Vaaralausekkeet**

H315 Ärsyttää ihoa.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H351 Epäillään aiheuttavan syöpää.

**Turvalausekkeet**

P260

Älä hengitä savua.

P280

Käytä suojakäsineitä / silmiensuojainta.

P201

Lue erityisohjeet ennen käyttöä.

P202

Lue varoitukset huolellisesti ennen käsittelyä.

P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

P308+P313

Altistumisen tapahduttua tai jos epäillään altistumista: Hakeudu lääkäriin.

P302+P352

JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.

P402+P404

Varastoi kuivassa paikassa. Varastoi suljettuna.

P501

Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista**
**3.2 Kemialliset ominaisuudet: Seokset**
**Selostus:** Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

**Sisältää vaarallisia aineita:**

CAS: 7440-47-3 EINECS: 231-157-5	Chromium	Aquatic Acute 1, H400	10-25%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5	Titanium dioxide	Xn R40 Carc. 2, H351	1-10%
CAS: 1312-76-1 EINECS: 215-199-1	Potassium Silicate	Xi R36/38 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-10%
CAS: 1344-09-8 EINECS: 215-687-4	Natriumsilikaatti Rasva-alkoholi etoksylaatti	C R34; Xi R37 Skin Corr. 1B, H314; STOT SE 3, H335	1-10%
CAS: 7789-75-5 EINECS: 232-188-7	Calcium fluoride	Xi R36/37/38 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	<5%

**Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

**KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet**
**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**
**hengitettyä:**

Huolehdyttävä raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydettyä lääkärin apua.

Vietävä raittiiseen ilmaan ja asetettava makuulle.

**ihokosketuksessa:**

Ihonkohdat, jotka ovat joutuneet kosketuksiin sulaneen tuotteen kanssa huuhdotaan nopeasti kylmällä vedellä.

Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdettava hyvin.

Käännyttävä lääkärin puoleen, mikäli iho on jatkuvasti ärsyntynyt.

**aineen päästyä silmiin:**

Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja. Oireiden kestäessä käännyttään lääkärin puoleen.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**
**5.1 Sammutusaineet**
**Sopivat sammutusaineet**
CO<sub>2</sub>, kuivakemikaalisammutin tai vesisumu. Suuremmat palot torjutaan vesisumu alkoholeihin tehottomalla vaahdolla.

Palontorjuntatoimenpiteet ympäristöä vastaavasti.

**Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet** Täysi vesisuihku.

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Kuumennettaessa tai tulipalossa myrkylliset kaasut mahdollisia.

Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi

typpioksidia (NO<sub>x</sub>)

(jatkuu sivulla 3)

SFJ

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 09.10.2015

Versionumero 14

Tarkistus: 25.07.2015

**Kauppanimike: Certanium 284 3.25mm 22066**

(jatkuu sivulla 2)

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

#### Erikoinen suojarustus:

Räjähdyks- ja palokaasuja ei saa hengittää.

Käytettävä ulkoilmasta riippumattomasta hengityssuojainta.

Käytettävä täyssuojapukua.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytettävä suojaruustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.

Vältettävä pölyn muodostumista.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet: Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:

Otetava talteen mekaanisesti.

Otetaan talteen tai viedään hävitettäväksi sopivissa astioissa.

Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.

Henkilökohtaista suojaruustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.

Säiliöt avattava ja käsiteltävä varovasti.

Vältettävä pölyämistä.

### Palo- ja räjähdysuojaohejeet: Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

#### Varastointi:

#### Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset: Säilytettävä viileässä paikassa.

#### Yhteisvarastointiohjeet: Ei saa varastoida yhdessä happojen kanssa.

#### Lisätietoja varastointiehtoihin

Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.

Suojattava ilmankosteudelta ja vedeltä.

### 7.3 Eriytynen loppukäyttö Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen: Ei muita tietoja, ks. kohta 7.

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

#### Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:

##### Chromium

HTP (SF) Pitkäaikaisarvo: 0,5 mg/m<sup>3</sup>

Cr

##### Calcium fluoride

HTP (SF) Pitkäaikaisarvo: 2,5 mg/m<sup>3</sup>

F

#### DNEL-arvot

##### Natriumsilikaatti Rasva-alkoholi etoksylaatti

Dermaali Long term systemic 1,59 mg/kg/day (Worker)

Inhaloituna Long term systemic 5,61 mg/m<sup>3</sup> (Worker)

#### PNEC-arvot

##### Natriumsilikaatti Rasva-alkoholi etoksylaatti

PNEC 7,5 mg/l (Aqua (freshwater))

7,5 mg/l (Aqua (intermittent))

1 mg/l (Aqua (marine water))

348 mg/l (Sewage Treatment Plant)

(jatkuu sivulla 4)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 09.10.2015

Versionumero 14

Tarkistus: 25.07.2015

**Kauppanimike: Certanium 284 3.25mm 22066**

(jatkuu sivulla 3)

**Lisäohjeet:**

Liika-altistus hitsaushöyryille voi aiheuttaa huimausta, pahoinvointia tai nenän, nielun ja silmien kuivumista tai ärsytystä. Pitkäaikaiset liialliset hitsaushöyryt, jotka ylittävät OEL- tai OEL arvot voivat olla vaarallisia. Pitäaikainen ja toistuva hengittäminen voi olla haitallista hengityselimille.

Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen**
**Henkilökohtainen suojavarustus:**
**Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**

Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

**Hengityssuoja: I**

Lyhytaikaisessa tai vähäisessä altistuksessa hengityssuojasuodin; intensiivisessä tai pitempiaikaisessa rasituksessa ulkoilmasta riippumaton hengityssuojain.

Suodin P2.

Suodin P3.

**Käsineet: I**

Käsineet / lämpöä eristävät.



Suojakäsineet.

Käsinmateriaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

Puuttuvien testien vuoksi suositusta soveltuvasta suojakäsinmateriaalista tuotteelle/ valmistelle / kemikaalikohteelle ei voida antaa.

Suojakäsinmateriaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

**Käsinmateriaali**

Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla.

Koska tuote on valmiste, joka koostuu eri aineista, ei suojakäsinmateriaalin kestävyys ole ennalta arvioitavissa vaan pitää tarkistaa ennen käyttöä.

**Käsinmateriaalin läpäisy aika** Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

**Silmäsuojus: I**


Suojalasit.

Kasvosuojain

**Kehosuojaus:** lämpöä kestävä suojavaatetus.

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**
**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**
**Yleiset ohjeet**
**Olomuoto:**

**Muoto: I** kiinteä

**Väri: I** tuotenimikkeen mukainen

**Haju: I** hajuton

**Hajukynnys:** Ei määrätty.

**pH-arvo:** Ei voida käyttää.

**Tilanmuutos**

**Sulamispiste/sulamisalue:** 850 - 1100 °C

**Kiehumispiste/kiehumisalue:** ei määrätty

**Leimahduspiste:** ei voida käyttää

**Syttyvyys (kiinteä, kaasumainen):** Ei määrätty.

**Syttymislämpötila:**

**Hajaantumislämpötila:** Ei määrätty.

**Itsesyttyvyys:** Tuote ei ole itsestään syttyvä.

**Räjähdyksvaara:** Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.

(jatkuu sivulla 5)

**Käyttöturvallisuustiedote**

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 09.10.2015

Versionumero 14

Tarkistus: 25.07.2015

**Kauppanimike: Certanium 284 3.25mm 22066**

(jatkuu sivulla 4)

· <b>Räjähdyksrajat:</b>	
<b>alempi:</b>	Ei määrätty.
<b>ylempi:</b>	Ei määrätty.
· <b>Höyrypressio:</b>	Ei voida käyttää.
· <b>Tiheys:</b>	ei määrätty
· <b>Suhteellinen tiheys</b>	Ei määrätty.
· <b>Höyryn tiheys</b>	Ei voida käyttää.
· <b>Höyrystymisnopeus</b>	Ei voida käyttää.
· <b>Liukenevuus/sekoittuvuus veteen:</b>	liukenematon
· <b>Jakaantumiskerroin (-oktanoliväsi):</b>	Ei määrätty.
· <b>Viskositeetti:</b>	
<b>dynaaminen:</b>	Ei voida käyttää.
<b>kinemaattinen:</b>	Ei voida käyttää.
· <b>Liuotainpitoisuus:</b>	
<b>Orgaaniset liuotaineet:</b>	NIL VOC
· <b>9.2 Muut tiedot</b>	Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus**

- **10.1 Reaktiivisuus**
- **10.2 Kemiallinen stabiilisuus**
- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** Ei hajaantumista määräystenmukaisessa käytössä.
- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** happo
- **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:**  
Kuumennettaessa tai tulipalossa myrkylliset kaasut mahdollisia.  
Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi  
Typpioksidit (NOx)

**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**

- **11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**
- **Välitön myrkyllisyys**

· <b>Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:</b>		
<b>Iron</b>		
Oraali	LD50	30000 mg/kg (Rat)
<b>Titanium dioxide</b>		
Oraali	LD50	>20000 mg/kg (Rat)
Dermaali	LD50	>10000 mg/kg (rbt)
Inhaloituna	LC50 (4hr)	>6,82 mg/m3 (Rat)
<b>Calcium fluoride</b>		
Oraali	LD50	>2000 mg/kg (Rat)
Inhaloituna	LC50 (4hr)	>5070 mg/m3 (Rat)

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**
- **Ihosityttävyys/ihoärsytys**  
Ärsyttää ihoa.
- **Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys**  
Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
- **herkistyminen:**
- **Toksikologisia lisätietoja:**  
Epäillään aiheuttavan syöpäsairauden vaaraa.  
keuhkovaurion vaara nieltäessä

(jatkuu sivulla 6)

SFJ

**Käyttöturvallisuustiedote**

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 09.10.2015

Versionumero 14

Tarkistus: 25.07.2015

**Kauppanimike: Certanium 284 3.25mm 22066**

(jatkuu sivulla 5)

- **CMR-vaikutukset eli syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**
- **Syöpää aiheuttavat vaikutukset**  
Epäillään aiheuttavan syöpää.

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle****12.1 Myrkyllisyys****Vesimyrkyllisyys:****Iron**

LC50 (96hr) 1,29 mg/l (Fish)

**Titanium dioxide**

LC50 (48hr) 5,5 mg/l (Crustacea)

**Natriumsilikaatti Rasva-alkoholi etoksylaatti**

EC50 (48hr) 0,28 - 0,57 mg/l (Water flea (Ceriodaphnia dubia))

LC50 (96hr) 1800 mg/l (Western mosquitofish (Gambusia affinis))

**Ekologisia lisätietoja:****Yleisohjeita:**

Vesistövaarallisuusluokka 1 (Oma luokitus): lievästi vesistöä vaarantava.

Estetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**· **Suositus:** Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.**Puhdistamattomat pakkaukset:**· **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.**KOHTA 14: Kuljetustiedot****14.1 YK-numero**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** tarpeeton**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** tarpeeton**14.3 Kuljetuksen vaaraluokka**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **luokka** tarpeeton**14.4 Pakkausryhmä**· **ADR, IMDG, IATA** tarpeeton**14.5 Ympäristövaarat:**· **Marine pollutant:** Ei· **Kuljetus/lisätietoja:** Ei vaarallinen aine ylläolevien asetusten mukaisesti· **UN "Model Regulation":** tarpeeton**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot****15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai lainsäädäntö****Kansalliset määräykset:****Tekniset ohjeet ilma:**

Luokka	osuus %
III	24,0

(jatkuu sivulla 7)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 09.10.2015

Versionumero 14

Tarkistus: 25.07.2015

**Kauppanimike: Certanium 284 3.25mm 22066**

(jatkuu sivulla 6)

**Vesivaarallisuusluokka: WGK 1 (Oma luokitus):** lievästi vettä vaarantava.

### KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

#### Asiaankuuluvat lausekkeet

H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.

H315 Ärsyttää ihoa.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

H351 Epäillään aiheuttavan syöpää.

H400 Erittäin myrkyllistä vesieläimille.

R34 Syövyttävää.

R36/37/38 Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa.

R36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.

R37 Ärsyttää hengityselimiä.

R40 Epäillään aiheuttavan syöpäsairauden vaaraa.

#### Näyttelyalue ohjelehti: Ympäristönsuojeluosasto

#### Lyhenteet ja lyhennykset:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative